<u>Project Monitoring Report</u> on <u>Project Name</u> Grant Agreement No. <u>XXXXXXX</u>

20XX, Month

Organizational Information

Signer of the G/A (Recipient)	Person in Charge Contacts	(Designation) Address: Phone/FAX: Email:	
Executing Agency	Person in Charge Contacts	(Designation) Address: Phone/FAX: Email:	
Line Ministry	Person in Charge Contacts	(Designation) Address: Phone/FAX: Email:	

General Information:

Project Title	
E/N	Signed date: Duration:
G/A	Signed date: Duration:
Source of Finance	Government of Japan: Not exceeding JPYmil. Government of ():





1: Project Descri	ption			
1-1 Project Objecti	ve			
policies and	objectives to which the project c		itional/region	al/secto:
	measurement of "Effectiveness"			
	rs to measure the attainment of p	project object		
Indicators	Original (Yr)	Target (Yr	
······································				
Qualitative indicators to	measure the attainment of project	objectives		
				HIELES A
2: Details of the F	roject			
	Original		Actual	
2-1 Location Components	Original (proposed in the outline design)		Actual	
	Original (proposed in the outline design)		Actual	
Components	(proposed in the outline design)		Actual	
Components 2-2 Scope of the w Components	(proposed in the outline design)		Actual*	
Components 2-2 Scope of the w Components	ork Original*			
Components 2-2 Scope of the w Components	ork Original*			
Components 1. 2-2 Scope of the w	ork Original*			

2-3 Implementation Schedule

	Or	Original	
Items	(proposed in the outline design)	(at the time of signing the Grant Agreement)	Actual

Reasons for any changes of the schedule, and their effects on the project (if any)	

2-4 Obligations by the Recipient

2-4-1 Progress of Specific Obligations

See Attachment 2.

2-4-2 Activities

See Attachment 3.

2-4-3 Report on RD

See Attachment 11.

2-5 Project Cost

2-5-1 Cost borne by the Grant(Confidential until the Bidding)

Components		Cost	
		(Million	n Yen)
Original (proposed in the outline design) 1.	Actual (in case of any modification)	Original ^{1),2)} (proposed in the outline design)	Actual
Total			

Note:

1) Date of estimation:

2) Exchange rate: 1 US Dollar = Yen

2-5-2 Cost borne by the Recipient

Components		Cost (1,000 Taka)		
	Original (proposed in the outline design)	Actual (in case of any modification)	Original ^{1),2)} (proposed in the outline design)	Actual
	1.			
				_

Note: 1

1) Date of estimation:

2) Exchange rate: 1 US Dollar =

Reasons for the remarkable gaps between the original and actual cost, and the countermeasures (if any)

1	אמ	1	D١
	11	$V \coprod$	

2-6 Executing Agency

- Organization's role, financial position, capacity, cost recovery etc,
- Organization Chart including the unit in charge of the implementation and number of employees.

Original (at the time of outline design)

name:

role:

financial situation:

institutional and organizational arrangement (organogram):

human resources (number and ability of staff):

A -1 1	/DX /D
Actual	(PIVIK

2-7 Environmental and Social Impacts

- The results of environmental monitoring based on Attachment 5 (in accordance with Schedule 4 of the Grant Agreement).
- The results of social monitoring based on in Attachment 5 (in accordance with Schedule 4 of the Grant Agreement).
- Disclosed information related to results of environmental and social monitoring to local stakeholders (whenever applicable).

3: Operation and Maintenance (O&M)

3-1 Physical Arrangement

- Plan for O&M (number and skills of the staff in the responsible division or section, availability of manuals and guidelines, availability of spareparts, etc.)

Original (at the time of outline design)
Actual (PMR)

3-2 Budgetary Arrangement

- Required O&M cost and actual budget allocation for O&M

Original (at the time of outline design)

Actual (PMR)	

4: Potential Risks and Mitigation Measures

- Potential risks which may affect the project implementation, attainment of objectives, sustainability
- Mitigation measures corresponding to the potential risks

Assessment of Potential Risks (at the time of outline design)

Assessment
Probability: High/Moderate/Low
Impact: High/Moderate/Low
Analysis of Probability and Impact:
Mitigation Measures:
Action required during the implementation stage:
Contingency Plan (if applicable):
Probability: High/Moderate/Low
Impact: High/Moderate/Low
Analysis of Probability and Impact:
Mitigation Measures:
Action required during the implementation stage:
Contingency Plan (if applicable):
Probability: High/Moderate/Low
Impact: High/Moderate/Low
Analysis of Probability and Impact:
Mitigation Measures:
Action required during the implementation stage:



Contingency Plan (if applicable):
A - 1 - 1 C' 1 C
Actual Situation and Countermeasures
(PMR)
5: Evaluation and Monitoring Plan (after the work completion)
5-1 Overall evaluation
Please describe your overall evaluation on the project.
5-2 Lessons Learnt and Recommendations
Please raise any lessons learned from the project experience, which might be valuable for the
future assistance or similar type of projects, as well as any recommendations, which might be
beneficial for better realization of the project effect, impact and assurance of sustainability.
in pactarities of sustainability.
·
5-3 Monitoring Plan of the Indicators for Post-Evaluation
Please describe monitoring methods, section(s)/department(s) in charge of monitoring,
frequency, the term to monitor the indicators stipulated in 1-3.
•



Attachment

- 1. Project Location Map
- 2. Specific obligations of the Recipient which will not be funded with the Grant
- 3. Monthly Report submitted by the Consultant

Appendix - Photocopy of Contractor's Progress Report (if any)

- Consultant Member List
- Contractor's Main Staff List
- 4. Check list for the Contract (including Record of Amendment of the Contract/Agreement and Schedule of Payment)
- 5. Environmental Monitoring Form / Social Monitoring Form
- 6. Monitoring sheet on price of specified materials (Quarterly)
- 7. Report on Proportion of Procurement (Recipient Country, Japan and Third Countries) (PMR (final)only)
- 8. Pictures (by JPEG style by CD-R) (PMR (final)only)
- 9. Equipment List (PMR (final)only)
- 10. Drawing (PMR (final)only)
- 11. Report on RD (After project)

Monitoring sheet on price of specified materials

1. Initial Conditions (Confirmed)

		Initial Volume	Initial Unit	Initial total	1% of Contract	Condition of payment
	Items of Specified Materials	A	Price (¥)	Price	Price	
		***	В	C=A×B	D	
1	Item 1	••t				
2	Item 2	• ¢				
က	Item 3					
4	Item 4					
5	Item 5					

2. Monitoring of the Unit Price of Specified Materials (1) Method of Monitoring : $\bullet \bullet$

(2) Result of the Monitoring Survey on Unit Price for each specified materials

Items of Specified Materials Item 1	1st • month, 2015	2nd • month, 2015	3rd • month, 2015	4th	5th	6th
Item 2						
Item 3						
Item 4						
Item 5						

(3) Summary of Discussion with Contractor (if necessary)

Report on Proportion of Procurement (Recipient Country, Japan and Third Countries) (Actual Expenditure by Construction and Equipment each)

	(C/D%)	(B/D%)	(A/D%)	Total
	(C/D%)	(B/D%)	(%D/V)	Design and Supervision Cost
	(C/D%)	(B/D%)	(A/D%)	Equipment Cost
	(C/D%)	(%Q/B)	(A/D%)	others
	(C/D%)	(B/D%)	(%U/V)	Direct Construction Cost
	(C/D%)	(B/D%)	(%Q/V)	Construction Cost
	U	В	A	
О	(Third Countries)	(Japan)	(Recipient Country)	
Total	Foreign Procurement	Foreign Procurement	Domestic Procurement	

Major Undertakings to be taken by Recipient Government

1. Before the Tender

NO	Items	Deadline	In charge	Cost(KIP)	Ref.
1	To coordinate with the National Bank of Lao PDR to open Bank Account (Banking Arrangement (B/A))	Immediately after G/A	MoES MoF BoL	N/A	Jan. 2023
2	To issue A/P to a bank in Japan (the Agent Bank) for the payment to the consultant	within 2 weeks after the signing of the agreement	MoES MoF BoL	N/A	Feb. 2023
3	To bear the following commissions to a bank of Japan for the banking services based upon the B/A	3-		_	-
		within 2 weeks after the singing of the agreement	MoES MoF BoL	600,000	Feb. 2023
	Payment commission for A/P	At the payment upon certification of consultant agreement	MoES MoF BoL	7,500,000	Feb. 2023
	To create and apply Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) Report	12 months before the tender date	MoES	Under	Aug. 2023
	To approve ESIA Report / ESMMP	2 months before the tender date	MoES	Under	Aug. 2023
	To account the fall of the state of the stat	Before E/N	MoES	N/A	Oct. 2022
	 Medical science room Fitness gym Offices Equipment warehouse Dormitory Canteen, Shops 	Before the construction contract	MoES	N/A	Nov. 2023
8		1 month before the tender date	MoES	Under investigation	Aug. 2023

E/N: Exchange of Note, G/A: Grant Agreement, B/A: Banking Arrangement, A/P: Authorization to pay, N/A: Not Applicable, MoES: Ministry of Education and Sport, MoF: Ministry of Finace, BoL: Bank of Lao PDR

2. During the Project Implementation

NO	Items	Deadline	In charge	Cost	Ref.
1	To issue A/P to a bank in Japan (the Agent Bank) for the payment to the contractor and supplier(s)	within 2 weeks after the signing of the contract(s)	MoES MoF BoL	N/A	Oct. 2023
2	To bear the following commissions to a bank of Japan for the banking services based upon the B/A		-	-	-
	Advising commission of A/P	within 2 weeks after the singing of the contract(s)	MoES MoF BoL	1,200,000	Oct. 2023
	2) Payment commission for A/P	At the payment upon certification of Contract	MoES MoF BoL	540,000,000	Oct. 2023
		At the payment upon value of works achieves	MoES MoF	36,000,000	Aug. 2024
		50% of Facility Construction	BoL		



De

		At the payment	MoES	27,000,000	Sep
		upon value of	MoF	27,000,000	202
		works achieves	10101		202
		50% of Facility	BoL		
		Construction			
		At the payment			Nov
		upon the	MoES	11,000,000	202
		handover of	MoF		
		equipment	BoL		
		At the payment	DOL		Nov
		upon completion	MoES	13,500,000	INOV
		of Facility	MoF		202
		Construction	. .		
			BoL		
		At the payment	MoES	400,000	Dec
		upon completion	MoF		202
	e e	of Technical			
		Assistance	BoL		
3	To ensure prompt unloading and customs clearance at the port of disembarkation in	during the Project	MoES	N/A	As
	recipient country				appr
					priat
	1) Facilitate tax exemption and customs clearance of the products at the port of	during the Project	MoES	N/A	As
	disembarkation		MPI		appr
			MoF		priat
4	To accord Japanese physical persons and/or physical persons of third countries	during the Project	MoES	N/A	As
	whose services may be required in connection with the supply of the products and	adming the rivolect	MPI	13//	1
	the services such facilities as may be necessary for their entry into the recipient		1011		appr
	country and stay therein for the performance of their work				priate
5		1-1-11-11-11-1			
5	To ensure that customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be	during the Project	MoES	N/A	As
	imposed in the country of the Recipient with respect to the purchase of the Products		MPI		appr
	and/or the Services be exempted;		MoF		priate
	Such customs duties, internal taxes and other fiscal levies mentioned above include				
	VAT, commercial tax, income tax and corporate tax of Japanese nationals, resident				
	tax, fuel tax, but not limited, which may be imposed in the recipient country with				
	respect to the supply of the products and services under the verified contract				
6	To bear all the expenses, other than those to be borne by the Grant Aid, necessary	during the Project	MoES	N/A	As
	for construction of the facilities as well as for the transportation and installation of the	0 1 1 1	100000000000000000000000000000000000000		appro
	equipment				priate
7	To submit Project Monitoring Report.	every quarter and	MoES	N/A	
•	To oddink i Tojou Monkoning Report.		MOES	IN/A	As
		when necessary			appro
	#E-H-vide-v				priate
0	*Followings shall be examined further through the study:				
8	To provide facilities for the distribution of electricity, water supply, drainage and	-	-	-	
	other incidental facilities 1) Electricity				
	1) Electricity The distributing line to the site.	0	M =0		
	The distributing line to the site	3 months before completion of the	MoES	Under	Aug
		completion of the		investigation	2024
	2) Water Supply	- CONSTRUCTION			
	The city water distribution main to the site, if necessary	3 months before	MoES	Under	Aug
	, and the state of	completion of the	MOLO	investigation	2024
		construction		l	
	3) Drainage				
	The city drainage main (for storm, sewer and others) to the site, if necessary	3 months before	MoES	Under	Aug
		completion of the		investigation	2024
		construction			
	4) Telephone System				
- 1	The telephone trunk line and internet line to the main distribution frame/panel	3 months before	MoES	Under	Aug
- 1	(MDF) of the new constructed facility, if necessary.	completion of the		investigation	2024
		00		234611	
		construction			
	5) Gas Supply (if any)	construction			
	5) Gas Supply (if any) The city gas main to the site, if necessary.	3 months before	MoES	Under	Aug

		completion of the			
		completion of the		investigation	
ŀ	6) Furniture and Equipment	construction			
1	Transferring and Purchasing general furniture for facilities.	1 month after	M-50	11-1	Δ
	rransioning and r dichasing general furniture for facilities.		MoES	Under	Aug
		completion of the		investigation	2024
+	To implement and monitoring of ESMMP	construction			
	To implement and monitoring of ESMIMP	during the	MoES	Under	Aug
ŀ	To state the second of the sec	construction		investigation	2024
	To submit results of environmental monitoring to JICA, by using the monitoring form,	during the	MoES	N/A	As
	on a quarterly basis as a part of Project Monitoring Report	construction			appr
ŀ					priat
	To implement Resettlement Action Plan (RAP) (livelihood restoration program, if	for a period based	MoES	N/A	As
	needed)	on livelihood			appr
		restoration			priat
L		program			
	To implement social monitoring, and to submit the monitoring results to JICA, by	- until the end of	MoES	N/A	As
	using the monitoring form, on a quarterly basis as a part of Project Monitoring	livelihood			appr
1	Report	restoration			priat
	- Period of the monitoring may be extended if affected persons' livelihoods are not	program (In case			
١	sufficiently restored. Extension of the monitoring will be decided based on	that livelihood			
l	agreement between MoES and JICA.	restoration			
		program is			
		provided)			
		- for two years			
		after land			
		acquisition and			
		resettlement			
		complete (In case			
	*	that livelihood			
		restoration			
		program is not			
		provided)			

E/N: Exchange of Note, G/A: Grant Agreement, B/A: Banking Arrangement, A/P: Authorization to pay, N/A: Not Applicable, MoES: Ministry of Education and Sport, MoF: Ministry of Finace, BoL: Bank of Lao PDR

3. After the Project

NO	Items	Deadline	In charge	Cost	Ref.
1	provided under the Grant Aid 1) Allocation of sufficient budget for operation and maintenance 2) Operation and maintenance structure 3) Routine check/Periodic inspection 4) Contracting with agents for maintenance of specialized equipment and lift (If necessary) 5) Regular collection and proper disposals of wastewater	After completion of the construction	MoES	Under investigation	As approp riate
2		for a period based on ESSMP	MoES	Under investigation	As approp riate
		for three years after the Project	MoES	N/A	As approp riate

E/N: Exchange of Note, G/A: Grant Agreement, B/A: Banking Arrangement, A/P: Authorization to pay, N/A: Not Applicable, MoES: Ministry of Education and Sport, MoF: Ministry of Finace, BoL: Bank of Lao PDR

^{*}Deadline, person in charge and cost shall be further examined through the study.



ok

Major Undertakings to be Covered by the Japanese Grant

No	Items	Deadline	Cost Estimated (Million Japanese Yen)*	Ref.
1	To construct facility			
	- Rehabillitation of Chao Anouvong Stadium			
	To ensure prompt unloading and customs clearance at the port of disembarkation in recipient country			
	a) Marine(Air) transportation of the products from Japan to the recipient country			
	b) Internal transportation from the port of disembarkation to the project site			
	2) To construct access roads			
	a) Within the site			
	To construct the temporary building			
	 To provide facilities for the distribution of electricity, water supply, drainage and other incidental facilities 			
	a) Electricity			
	The drop wiring and internal wiring within the site/ the facility to be renovated			
	The main circuit breaker and transformer			
	b) Water Supply			
	The supply system within the site/ the facility to be renovated (receiving and/or elevated tanks)			
	c) Drainage			
	The drainage system (for toilet sewer, ordinary waste, storm drainage and others) within the site/ the facility to be renovated			
	d) Furniture and Equipment			
	Project equipment			
2	To procure equipment			
3	To implement detailed design, tender support, construction and procurement supervision and soft component (Consultant)			
4	Contingencies			
	Total			

^{*;} Items shall be further examined through the survey.



06

^{*;} Deadline and the cost estimates shall be further examined through the survey.

^{*;} This is subject to the approval of the Government of Japan.

Comparison of the rehabilitation plan and the international guidelines

Remarks			WA Competition	Categories 7 Construction	Categories IV																			
fulfil			Yes	Yes	>	Yes	٨٥٥)) -	Yes		Yes	Yes)	Yes	Yes		Yes		Yes	Yes		No	No	Yes
	WR		1	1		1 1	1		1		1	ı		1	ı		I		1	1		I	I	I
ons	FIFA		1	I	1	1	1		1		Ī	1		ı	ı		1		П	ı		1	1	1
Regulations	WA		Oval Standard or Double Bend	6 lanes	-	NW/SE less than	22.5 all-weather running	track	Required		NA	2		2	2		-		1	2		Adjacent park or playing field	200m2	Required
	IPC		1	1	1	ı	1		1		1	1		ı	1		1		I	T		1	1	1
	Number		More than 6 lanes	More than	6 lanes	- 1	1		Yes		F	2		2	2		-		1	2		No	*	Yes
itation plan	Spec/ Area (m2)		Oval Standard	1	1	NW/SE less	than 22.5	running track	1		1	1			ı		ı		1	_		ı	Ī	
ehabil	Items	Track	400m	100m and	Steeplechase		Surface		ıge	Field	Water jump		Triple Jump	High Jump	Pole Vault	Throwing	and Hammer	Throw	Throw	Shot Put	Ancillary facilities	Warm-up Facilities	Ancillary rooms	Spectators
Category		Athletic					135		<u>A-4</u>							•								107

Romorico	Nellal No						Including athletic	area											Including	athletic area						
- + - +	- - - - -	Yes		Yes	Yes	No	Yes		Yes						;	Yes	Yes		Yes		Yes					
	WR	I		ı	I	1	1		Grass or	Sand or	Clay or	Snow or	Certified	artificiai +…rf	rur I	94~100m ×68~70m	106~144m	₩0/~80×	116~154m	×78∼80m	ı					
ons	FIFA	Natural grass or certified artificial turf		Required	105m × 68m	115m × 78m	125m×85m		1							I	1		I		Minimum "G" value	/mm09	Minimum	width 50cm	VIF and VVIP:	minimum width 60cm
Regulations	WA																				Minimum "C" value 60mm					
	IPC	Wood or Synthetic rubber or Natural	grass or Artificial grass	I	40m × 20m -	1	1		l Í	(1)						I	I I		1	_	E >					
	Number	I		Yes	_	ı	I		1						-	_	I_		ı		ı					
itation plan	Spec/ Area (m2)	Natural grass		ſ	105m×68m	109m × 74m	1 /0m × 102m		Natural	grass					01m × 68m	34III > 00III	106m×68m	116 > 70	₩8/×₩011		3000 ~4000	seats				
ehab i I	Items	Surface		Drainage	Pitch	Grass area	Uverall Playıng Field area	ı.	Surtace						Field of play	_	Playing area		riaying enclosure		Seating					
Category		Football		•		•			Kugby							, C					Spectators					

Remarks					
fulfil	-	*	*	* 1 1	Yes
	WR	I	1	1 1	1
ons	FIFA	I	Required	Recommended minimum number of toilets and sinks is 28 and 14 respectively for every 1,000 women and 3 toilets, 15 urinals and 6 sinks for every 1,000 men.	Utility/refre shment area (minimum 25m2)
Regulations	WA	20~25 seats	200 seats	1 . 1	15m2 per 30 users and Reception room 10~15m2 and Toilet (M, F)
	IPC	I	I	1 1	
	Number	I	1	4 - -	s, Teams
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	* seats	* seats	1 * *	s and Coaches,
Rehabili	Items	Distinguished Guests	VIP Seating/ Sponsors' Seating	Femanivel	Rooms for Athletes Foyer **
Category					Rooms

Remarks									
+11+		Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	ON
	WR	1	1	I	1	1	1	I	1
ons	FIFA	At least 2 rooms Preferably 4 rooms (80m2, at least 25 people)	40m2 (3 massage tables)	50m2 (11 showers, 5 washbasins 3 urinals, 3	30m2 (1 shower, 4 lockers, toilet)				
Regulations	MA	75m2 (24 lockers) 100m2 (36 lockers) 145m2 (48 lockers) 195m2 (72	.oom (1.80m)	1 area/2 changing rooms	2 rooms (20m2)	80m2 (1.2m2 per athlete)	30~45m2	24~240m2	60m2
	IPC	1	1	1	1	1	1	ı	1
u	Number	4	4	4	2 (Male and Female)	No	No	-	No
itation plan	Spec/ Area (m2)	*m2	*m2	*m2	*m2	1	ī	*m2	I
Rehabil	Items	Changing room	Massage area	Showers/Toilets	Room for coaches	Call Room	Room for Victory Ceremony Preparation	Weight Training Room/Fitness gym	Sauna/ Relaxation Area
Category					Δ-44				

Remarks		For para	intensive	training 15 males	For para	athletes	intensive	training 10 females																			
fulfil		I			1					Yes									Yes							*	No
	WR	1			1					1									ì							ı	1
ons	FIFA	ı			Ī	-				1									у С Ф	4 people.	a massage	table, 2 showers	snowers, 1 washbasin	1 urinal, 1	tollet)	I	1
Regulations	WA	ī		,	1					2.50m2 each for	30 or less	judges.	2m2 for more than	30 judges each	and 1m2 each for	over 50 judges.	with shower and	toilet	1 room (20m2 with					4		An adequate room	1 room (at least 15m2 with toilet)
	IPC	1			t					1									1							1	I
	Number	·			1					2	(Male and	Female)							2 (Male and	Female)						*	No
itation plan	Spec/ Area (m2)	*m2			*m2				S	*m2					12				*m2								1
ehabil	Items	Dormitory (Male)			Dormitory	(Female)			Rooms for Officials	Judges									Referees							Meeting room	First Aid Room
Category																				-							

Remarks		Including first aid and doping control		Including Massage space	•							
f.1 f.1	_	\ \	O	1	& \>-		1	No		Yes	No	No
	WR	I	I	I	I		1	1		1	I	1
ons	FIFA	50m2 (an examination table, 2 portable stretchers, a treatment table)	Minimum 36m2 (toilet, working room and waiting room)	1	Minimum 40m2 (for each sex). (2 toilets, 2 washbasins, 2 showers)		1	1		1	I	ſ
Regulations	WA	Waiting room (10~15m2), consultation and examination room (15m2), treatment room (15m2) and toilets	Waiting Room (15 athletes, 2m2/person) Working Room (18m2) Toilets (2 cubicles, 4.5m2)	1	1	Sponsors	1	important		required	in the main entrance	to sell food, drink, merchandising
	IPC	Į.	1	1	1	s, VIPs and	ı	I		ı	1	1
	Number		Included in Station for Medical Services	1	2 (for Boys and Girls)	shed Guests	*	No		-	*	*
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	*m2	1	*m2	*m2	for Distinguished	*m2	Ī		*m2	ı	_
Rehabil	Items	Station for Medical Services	Doping Control Rooms	al science	Ball kids' Room	d Space f			Other Areas	ш	eas	Franchises
Category				'								

Remarks	0																											
+11+1	_	No				No	No.	No					*		No	No			NO	No	No		No	No		No	No	
	WR	1				I	ı	1					1		I	1			1	ſ	I		1	1		ī	ı	
ons	FIFA	I				1	Required						Reauired		Required	ı			1	I	ſ		Required	Required		Required	Required	
Regulations	WA	Refer to IAAF Advertising	negularions			as required	as required	Director 20m2	Other members of	staff 12m2/person	Secretariat 12m2	Temporary press office 20m2	400 seated	persons	as required	1m2 of equipment	space for every 2	20100		- 1	as required		I	I		1	I	
	IPC	I				I	I	ľ					1		I	1				1	I		1	I		I	1	
	Number	*				No	No	No					-		No	No		ON CONTRACT		NO	No		No	No		No	No	
itation plan	Spec/ Area (m2)	ı		8		_	1	1					*m2		ſ						ř							
ehabil	Items	Advertising Boards		ROOMS FOR THE MEDIA		 -	1	Administration	Secretariat,	ress Office			ess	Conferences	Catering Facilities	Lounge Area		Cloak Room				Equipment	T and T desk	Copy and fax	service	Pigeonholes –		Intormation desk Press
Category					 1		<u>-</u> 1							<u> </u>	<u> </u>	1			<u> </u>	- 0	٠, ر	Ш	-1		0	<u></u>	<u></u>	<u> </u>

Remarks						
fulfil		*	No	o _N	No	No
	WR	1	I	1	1	ı
ions	FIFA	I	Media working areas Photographers working areas offices for media management	ı	Press conference room: Minimum 200m2, Approximately 100 seats	1
Regulati	WA	National competition (50 seats with desk, 30 seats)/ Regional (300 seats with desk, 100 seats)/ International (800~900 seats with desk, with desk, 200~300 seats)	World Championships / Olympics (Working places for 500~650 journalists)	Unless the MPC is located within the stadium	National events (50~70 persons), Regional events (100~150 persons) International events (200~300 persons)	1
	IPC	1	1	1	1	I
n	Number	1	O N	ON N	No	No No
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	*seats	I	1	1	1
Rehabil	Items	Main Stand Seating	Main Press Centre (MPC)	Working Area within the Stadium	view	Results Preparation and Delivery
Category						

Category	Rehabili	Rehabilitation plan			Regulations	SUC	fulf:	Remarks
	Items	Spec/ Area (m2)	Number	IPC	WA	FIFA	WR	
	Camera Repair Service	_	No	ı	1	Required -	N O	
	Lockers	_	No	I	National (30~40), Regional (125~150) World / Olympic (250~300)	Required	N O	
	Press Agencies		No	ı	1	1	NO	
	t ibution	-	No	1	1	2 (one for photographers one for print journalists)	NO	
	Mixed zone		No	I	1	Room for approximately 250 media personnel	No	
	Flash interview position		ON		I	for live interviews immediately after the match or interviews with coaches at the beginning or the end of the half-time interval	No	
	Television and Radio	io					-	

Remarks					
fulfil	-	ON N	No	No	ON
	WR	1	I	I	1
ons	FIFA	1	1	4,000~6,000m2 for a major final	3 television studios for major matches, approximately 25m2 and a minimum 3meter height
Regulations	WA	National (5~6), Regional (20~30), International (80~100), World Championships and Olympic Games (150).	1 .	National competition (2~3 vans, 800m2) Major regional/internat ional competition (10~12 vans, 1500m2) World Championships (20~25 vans, 3000m2)	1
	IPC	ſ	1	1	1
1	Number	ON.	No	0 2	No
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	1	1	I	1
Rehabil	Items	Commentary Positions	International Broadcast Centre (IBC)	Outside Broadcast (OB) Vans Compound	studios
Category					

It	Rehabilitation Items Sp	itation plan Spec/ Number	IPC	Regulations WA	ons FIFA	WR	fulfil F	Remarks
Ar	(m2)							
Presentation studios		O _N	1	I	1 studio with a panoramic view over the pitch for major international events	í	o Z	
Operational Rooms and Rooms fo	Rooms fo	or Compet	and Rooms for Competition Organization	ation			-	
Rooms for Operation and Technical	d Techn	ical Inst	Installations					
ion	2	No	1	4 x 3m		ı	No	
Box for event - No presentation manager	N	0	ı	4 x 5m	minimum 20m2 (1 toilet, 1 washbasin)		ON O	
Box for stadium - No announcers	No		Ī	4 x 3m		1	No	
Box for – No scoreboard operator	No	0	1	2 x 3m	ı	1	O N	
Box for - No security/ police	No		ı	4 x 3m	ı	I	No	-
Box for monitor - No surveillance	No		Ī	as required	ı	1	No	
Box for public - No address system	No		I	2 x 2m	ī	ı	No	
Box for lighting - No control	No		1	2 x 2m	1	I	No	
Box for timing - No /photo finish evaluation	No		1	3 x 5m	ı	1	O N	
Toilets - No	No		1	as required	ı	ı	No	
	No		I	as required	I	I	No	
Stewards and Public Order Services		ses						

Rehabili	Rehabilitation plan			Regulations	ons	fulfil	il Remarks
	Spec/ Area (m2)	Number	IPC	WA	FIFA	WR	
	I	No	1	1m2 per person	ı	No	
L	-	No	1	as required	1	No	
<u> </u>	_	_	1		1	Yes	
a	Rooms for Organizers / Sports	Sports Federations	Su				
1.0	1	No	ı	24m2	Ī	No	
-46	ı	No	I	18m2	ı	No	
	I	No	I	24m2	1	No	
		N)		00			
l .	Î		ı	7 0	ı.	0 1	
.1	I	No	I	as required	1	No	
_				,			
'	1		1	30 35m2	1	- No	
1	1	No.	ſ	as required	1	No -	
1	1	No	ı	as required	1	CN	
						2	
1	-	No	ī	20~30m2	ı	No -	
- 1							

Category	Rehabil	Rehabilitation plan	1		Regulations	Suc		1 1 4 1 1 4	Pomorko
	Items	Spec/ Area (m2)	Number	IPC	WA	FIFA	WR	_	
	Small kitchen	1	No	ı	minimum 8m2	_	1	No	
	Toilets	1	No	1	as required	1	1	No	
	Rooms for Adminis	Administration and	Maintenance	Ð					
	Administration								
	Reception Area	I	No	I	I	1	1	No	
	Offices								
	Director	I	No	T	20m2	I	1	No	
	Secretariat	I	No	1	12m2	I	ı	No	
	Other members of staff	*	_	I	12m2/person	I	1	Yes	For 5 permanent staffs
	Accounts dept. / entrance tickets administration	1	No	ı	12m2	I	1	ON	
	PR and marketing	1	No	ı	12m2	1	1	No	
	Competition organization	1	No	1	12m2	I	1	No	
	Conference Area								
	Conference room	*m2		I	20~30m2	1		Yes	For 10 persons
	Small kitchen	I	No	1	as required	I	1	No	
	Toilets	*m2	3(Male, Female, Universal	1	as required	1		Yes	
	Store for cleaning equipment	*m2	1	1	as required	ı		Yes	
	Maintenance								

6

at

Remarks																								
fulfil	-	ON O		Yes		No			No		No		No		No			Yes			Yes			
	WR	ı		I		1			I		Í.		1		1			t			ı			
S	FIFA																							
Regulations	WA	15~20m2		10m2		10m2			10m2		10m2		as required -		in. 8m2	or 1.20m2/person		1m2 of equipment -	space tor every 500m2 to 700m2 of	usable sports area	m2 of equipment -	space for every 400m2 to 500m2 of	usable sports	מים
	IPC	1		ĺ		1			1		T		ı		E	0			<u>α ισ</u>	<u> </u>	-	<u>8</u>	n (3
n	Number	No		_		No			No		No		No		No			_			-			
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	I	Fechnicians Technicians	*m2		1			ı		Ī		1		1		and Workshops	*m2			*m2			
Rehabil	Items	Office for Maintenance Manager	or the	Room for building	maintenance	Room for heating	ventilation,	sanıtary engineers	Room for	electrical engineers	Room for ground	Personnel Rooms	Changing and	sanitary room	Lounge with	small kitchen	шоо	pment	Koom		Maintenance and	Cleaning Koom		
Category											Λ.5						1							

1	1 1								
as required		· 	I I I	·			s requi	s requi	inimum 5m2 5m2 5~20m2
No									
Storeroom for Electrical	for	0							
No	for – No – as **********************************	*m2	#m2	*m2	*m2	*m2	*m2	*m2	*m2

valegory	Kehabili	Rehabilitation plan			Regulations	ons		fil Remarks
	Items	Spec/ Area (m2)	Number	IPC	WA	FIFA	WR	
		ea						
	Waste Disposal Area	*	*	I	as required	I	*	
Technical	- 1	•						
Services	Lighting Criteria							
	Horizontal Illuminance (Eh)	1	I	I	evised	Eh ave. (lux) National	Yes	Non- Televised
					Eh ave. (lux) 500	games non- televised		
						750 No+ i on o I		
						televised		
						International		
						televised 3, 500		
		I	1	1		International	No	
	Tiluminance +owards Campros				and	televised		
	(Ev)				Slow motion	1, 000 eld		
	ave. (Lux)					National		
					le camera	televised		
					Photo Finish	l, 400 Tield camera		
					camera 2000			
	Ev towards fixed -		1	1	_ o	International	No I	
	ave. (Lux)					fixed camera		
					d camera	>2,000		
						National		
						televised		
					and	fixed camera		
					Fixed camera	2, 000		
					1400			

Remarks			
fulfil		O _N	Yes
	WR	1	
	FIFA		
Regulations	WA	the uniformity (Ev min./Ev max.) between the four vertical calculations at a single grid point should not be	should not exceed the ratio of 0.5 to 2 times the vertical illuminance level on immediately adjacent to the competition area (around 15 first rows) should be around but not be less than 25% of that provided for the competition area
	IPC		
	Number	I	1
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)		1
Rehabili	Items	Ev towards Mobile and ENG Cameras	Ratios
Category			

Remarks		
fulfil	_	ა გ_
	WR	
ons	FIFA	Horizontal: positioning the measuring cell 1m above the pitch at 90°, perpendicular to the pitch Fixed camera: positioning the measuring cell 1m above the horizon Field camera: positioning the measuring cell 1m above the pitch, 30° above the pitch the measuring cell 1m above the positioning the measuring
Regulations	WA	The planning value or replacement value or of the lighting is to be calculated around at least 25% higher because of ageing and soiling of the lights
	IPC	1
	Number	1
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	ı.
Rehabil	Items	Planning, Measurement/ Installation commissioning
Category		

Category	Rehabilitation	itation plan			Regulations	ons		fulfil	Remarks
Items	S	Spec/ Area (m2)	Number	IPC	WA	FIFA	WR		
Illuminance Uniformity	υ	I	I	Ī	National and International Competitions Fixed camera U1=0.4 U2=0.6 World Championships and Olympic Games Fixed camera U1=0.5 U2=0.7 Uniformity Gradient (UG) per 5 m < 20%	National games non- televised U2=0.7 CV<0.3-0.4 UG = 2-2.5 National games televised U1=0.6 U2=0.8 CV<0.13-0.15 UG = 1.5-2	1	ა გ ≻	Non- Televised
Glare		Î	ı	Ī	Glare Rating (GR) < 50	GR<50	ī	Yes	Non- Televised
Colour Temperature		1	1	I	> 4000	National games non- televised Tk>4,000	ı	Yes	Non- Televised
Colour Renc Index	Rendering	ı	I	1	> 80	Ra>65 for both televised and non-televised events	1	Yes	Non- Televised
Lighting Re Televised E	Recommendations Events -	ations	I	1	necessary to provide an adequate vertical illuminance towards cameras across the scene viewed by the	1		No	

IPC
1
illumination of
ı
be no greater
competitions and

Category Rel	Rehabilitation pl	ion plan			Regulations	ons		fiilfiil	Remarks
Items	Are	Spec/ Area (m2)	Number	IPC	WA	FIFA	WR	_	
Pre- Determination Tower Height	0 f		I	1	the angle subtended at the centre of the competition area to the head-frame centre shall be not less than 25° (h = d x tan α), while ensuring that no luminaire is aimed above 70° from the downward vertical	For televised- quality lighting: The head frame and light structure may exceed 25 minimum guideline but it may not exceed 45 degrees. Luminaire tilt angles should not exceed		s e	
						70° from the nadir (straight down) to the centre of the beam.			
Stroboscopic Effect	I		1	1	"flicker" or stroboscopic effect can be minimised by	1	>	Yes	
					ensuring that the illumination is provided by				
					groups of three luminaires with		-		
					overlapping beams				

Category	Rehabil	itation plan			Regulations	Suu		1:4:1-4	Pomorlo
		Spec/	Number	1PC	WA	FIFA	WR		Nellial No
		Area (m2)			"IN	V			
	Power Requirement	1	I	I	If the high voltage power supply to the stadium comes from one substation,	an N+1 arrangement		*	
	Environmental	1	1	1	should be standby generators -	Horizontal		*	
	impact					spill 50m from stadium perimeter 25 lux 200m further 10 lux Maximum vertical 50m from stadium perimeter 40 lux 200m from stadium perimeter 20		*	
	Measurements								
	Timing ing		1		With time differences measured to the nearest 1/1000 of a second, the slit camera	ı		O N	
	Distance and Height		1	1	by tacheometer	1		No	

Remarks			
fulfil	_	0 N	*
	WR	1	1
ons	FIFA	1	I
Regulations	WA	by mechanical means (moving propellers) or by the use of ultrasonic or mass flow technology certified as accurate by an appropriate authority	to connect up the timing, distance measurement and data processing equipment, permanently laid cables should be provided
	IPC	1	1
	Number	1	1
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	1	
Rehabil	Items	Wind Speed	Cables
Category			A 62

6

Remarks							
fulfil	-	O N		Yes			
	WR	I		1			
ons	FIFA	I		1			
Regulations	WA	including athlete's name, number, nationality, details of the performance and the current position of the athlete		-Scoreboards with incandescent lamps	Electromechanical scoreboards - LCD scoreboards	LED scoreboardsCathode ray	tubes - Fluorescent tubes
	IPC	1					
	Number	1		-			
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	1		LED			
Rehabil	Items	Field Boards	Scoreboards	Board Types			
Category							

Remarks			
fulfil		*	*
	WR	1	1
ns	FIFA		
Regulations	WA	character height between 0.35m and 0.52m must be used. 30mm pixels can be used with a minimum of 192 lines and the height of the board should be about 6m. the height of the maximum viewing distance. minimum luminance -2000 NIT for 2- tone matrix boards -4000 NIT for colour video matrix boards at least 10 lines of 32 characters are required	All functions are controlled by the video or computer system
	IPC	I	1
	Number		ı
itation plan	Spec/ Area (m2)	1	I
Rehabil	Items	Cholce of Board	Functions
Category			

FIFA WP fulfil Remarks			- * Constructio	n Category	standards	should be	equipped	with public	address	systems	,			*					
Regulations IPC WA			- frequency range -	of approximately 350 to 6000Hz	For transmission	of music, the	lower frequency	band from 50 to	100Hz upwards	and, the higher	range up to 10kHz	and beyond		of 115dB(A) to	ensure the	required 10dB(A)	signal-to-noise	gap	
Rehabilitation plan Items Spec/ Number	Area (m2)	Public Address (PA) Systems	Requirements and	Criteria for The Transmission of	Speech and Music								Regulined	ssion	Volumes				
Category			<u></u>	<i>→</i>	S								<u> </u>	-	>				

Remarks			
fulfil	-	, es ≻	X es
	WR	I	1
ons	FIFA	1	1
Regulations	WA	Some countries have set statutory maximum thresholds for facilities situated near residential areas. These specifications must be taken into account in the planning and calibration of public address systems.	ensure that most of loudspeaker signal output reaches the spectator from the front, or at least from an overhead location.
	IPC	1	I
	Number	1	1
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)		1
Rehabil	Items	Environmental Impact of Public Address Systems	Loudspeaker Arrangement
Category			

Remarks			
fulfil	-	∞ ⊕ ≻	
	WR		
ns	FIFA		
Regulations	WA	fully weatherproof. Prevailing background noise conditions, use of high— directivity loudspeakers with sharply focused beam characteristics which ideally should address only the spectator areas while radiating a minimum of noise to the surrounding environment the necessary amplifier output is essentially dependent on the size of the facility and the useful signal volume to be achieved.	
	IPC		ILLOI)
	Number		לפן משם הסוורו
itation plan	Spec/ Area (m2)		IIIB OYSTEIIS
ehabil	Items	Suitable Loudspeaker systems Amplifier Output, Operation and System Availability	TELEVISION MONITON INS
Category			

Remarks					
fulfil	_	*	*	*	*
	WR				
ns	FIFA				,
Regulations	WA	In the case of artificial lighting, it is essential that the lamp contains all the colours of natural light. For example, Halogen lamps.	Metal Halide (HPI): Good to excellent/ Tubular Fluorescent (TL): Moderate to excellent/ Halogen Lamps: Excellent/ Incandescent Lamps: Excellent	video-matrix, quad units, multiplexers and video switches	it is desirable to have a complete record of all incidents from the beginning to the end of the sports event.
	IPC	1	1	1	1
	Number	I	1	1	I
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	1		1	
Rehabili	Items	Lighting Requirements		Image Processing -	Technical Installation Concept
Category					

Remarks						
fulfil		ON O	No	O _N		No
	WR					
ons	FIFA	1	1	1		Communication – s rooms should be dedicated and separate from electrical rooms.
Regulations	WA	Direct sight, telephone link or ideally open radio link are essential	Provision of Work Area of Journalists, TV Monitors, Telecommunication S	-Commentary unit -colour TV monitor -data channels -an information terminal -International Broadcast Centre (IBC)		1 .
	IPC	I	1	1		I
	Number	1	I		areas	
itation plan	Spec/ Area (m2)	I	1	I	additional	
ehab i I	Items	Communications	Press	Radio	Communications and	Communications rooms
Category						

Remarko			
+111+	_	*	*
	WR	1	I
ations	FIFA	The stadium must have a central telephone switchboard with a taping facility for incoming calls.	For 60,000 capacity stadium, 10,000 cars 500 buses
Regulati	WA	1 -	l car parking space, (approx. 25m2) for every 4 spectator spaces or, in the case of an optimal public transport network, 25 spectator spaces and 1 bus park (approx. 50m2) for every 500 spaces.
	IPC	I	
n	Number	I	1
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	1	*parking ots
Rehabil	Items	Te l ephones	for spectators
Category			Parking

Remarks				for police vehicles, fire engines, ambulances services and for the vehicles of
fulfi	-	*	*	*
	WR	1	1	ı
ions	FIFA	Near the VIP entrance, and separate from the public car parks, there should be sufficient parking space for the buses and cars used by VIPs.	at least 4 buses and 14 cars (six each for the teams and two for the match officials) should be available	immediately adjacent to, or inside, the stadium
Regulation	WA			
	IPC	1	1	
	Number	1	I	1
Rehabilitation plan	Spec/ Area (m2)	*parking lots	*parking lots	*parking ots ots
Rehabil	Items	hospitality parking		The emergency services and disabled spectators
Category			۸_72	

Further study is required.



DE

IPC: IPC Accessibility Guide - 4th edition - October 2020

Track and Field Facilities Manual 2019 Edition – C and Track and Field Facilities Manual 2008 Edition – C of World Athletic

FIFA: FIFA Football Stadiums Technical recommendations and requirements - 5th Edition

WR: Laws of the game Rugby Union 2022 World Rugby

Main procedures of the permissions

1. Environmental and Social Impact Assessment (ESIA)

NO	Items	Deadline	Duration	Tentative Date	In charge
1	Screening	12 months before the tender date	1 days	Oct. 2022	MoES
2	Submission of - Scoping report - Terms of Reference (TOR)	11.5 months before the tender date	1 month	Oct. 2022	MoES
3	Appraisal of - Scoping report - Terms of Reference (TOR)	10.5 months before the tender date	15 working days	Nov. 2022	MoNRE
4	Explanation to the habitant who effected by the project Correction of comments to the project from distrect, prefecture, province	9.5 months before the tender date	15 days	Nov. 2022	MoES
5	Submission of - Application form - Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) report and - Environmental and Social Management and Monitoring Plan (ESMMP)	9 months before the tender date	3 months	Dec. 2022	MoES
6	Management review of ESIA and ESMMP	6 months before the tender date	10 days	March. 2023	MoNRE
7	Submission of 15 sets of ESIA and ESMMP	6.5 months before the tender date	5 days	March. 2023	MoES
8	Technical review of ESIA and ESMMP - Distribution to relevant organizations (by MoNER) - Review by concerned organization (by Concerned Organizations) - Public hearing in district, prefecture, province for correcting comments to the ESIA report (by MoES) -Modification and Submission of Final Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) report (by MoES)	6.5 months before the tender date	95 working days	March. 2023	MoNRE, Concerned Organizations and MoES
9	Issuance of Environmental Compliance Certificate	2 months before the tender date	-	Aug. 2023	MoNRE
10	Implement and Monitoring of ESMMP	During the construction and after the operation, if necessary			MoES
11	Report of ESMMP	During the construction and after the operation, if necessary			MoES

MoES: Ministry of Education and Sport, MoNRE: Ministry of Natural Resources and Environment

2. Building permit

NO	Items	Deadline	Duration	Tentative Date	In charge
1	Preparation of Drawings (Architecture, Structure, Mechanical, Electrical Plumbing)	2 months before the tender date		Aug. 2023	Consultant
2	Submission of - Application form - Agreement of neighbors - Request for the site survey to MoPWT - Record of the site survey by MoPWT - Land ownership certificate - Environmental Compliance Certificate - Drawings (Architecture, Structure, Mechanical, Electrical, Plumbing)	2 months before the tender date	-	Aug. 2023	MoES

MoPWT: Ministry of Public Works and Transport



of

4-2 討議議事録 (M/D): 第3回現地調査 (準備調査報告書(案)説明調査)時

次項以降、第3回現地調査(準備調査報告書(案)説明調査)時の討議議事録(M/D)を添付する。

Minutes of Discussions on the Preparatory Survey for the Project for the Rehabilitation of Chao Anouvong Stadium (Explanation on Draft Preparatory Survey Report)

With reference to the minutes of discussions signed between the Ministry of Education and Sports of the Lao People's Democratic Republic (hereinafter referred to as "Lao PDR") and the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") on February 15, 2022 and in response to the request from Lao PDR dated September 17, 2020, JICA dispatched the Preparatory Survey Team (hereinafter referred to as "the Team") for the explanation of Draft Preparatory Survey Report (hereinafter referred to as "the Draft Report") for the Project for the Rehabilitation of Chao Anouvong Stadium (hereinafter referred to as "the Project").

As a result of the discussions, both sides agreed on the main items described in the attached sheets.

ICA STUD

ITO Noriyuki

Leader

Preparatory Survey Team

Japan International Cooperation Agency

Japan

Vientiarie, September 14, 2023

Mrs. Daravone KITTIPHANH (PhD)

Chief of the Cabinet Office /

Pernamanent Secretary

Ministry of Education and Sports

Lao People's Democratic Republic

ATTACHEMENT

1. Objective of the Project

The objective of the Project is to promote the use of the Chao Anouvong Stadium by athletes and a wide range of citizens through strengthening of its functions such as barrier free design, etc. and improvement of the safety of the facilities by rehabilitating the stadium and its ancillary facilities and procuring equipment, thereby contributing to the promotion of social participation of the people with disabilities, the promotion of sports and cultural activities and the development of urban environment in Vientiane Capital.

2. Title of the Preparatory Survey

Both sides confirmed the title of the Preparatory Survey as "the Preparatory Survey for the Project for the Rehabilitation of Chao Anouvong Stadium".

3. Project site

Both sides confirmed that the site of the Project is in the Chao Anouvong Stadium, which is shown in Annex 1.

4. Responsible authority for the Project

Both sides confirmed the authorities responsible for the Project are as follows: The Ministry of Education and Sports will be the executing agency for the Project (hereinafter referred to as "the Executing Agency"). The Executing Agency shall coordinate with all the relevant authorities to ensure smooth implementation of the Project and ensure that the undertakings for the Project shall be taken care by relevant authorities properly and on time. The organization charts are shown in Annex 2.

5. Contents of the Draft Report

After the explanation of the contents of the Draft Report by the Team, the Lao PDR side agreed to its contents. JICA will finalize the Preparatory Survey Report based on the confirmed items. The report will be sent to the Lao PDR side around October 2023.

6. Cost estimate

Both sides confirmed that the cost estimate including the contingency explained by the Team is provisional and will be examined further by the Government of Japan for

lef)

its approval. The contingency would cover the additional cost against natural disaster, unexpected natural conditions, etc.

7. Confidentiality of the cost estimate and technical specifications Both sides confirmed that the cost estimate and technical specifications of the Project should never be disclosed to any third parties until all the contracts under the Project are concluded.

8. Procedures and Basic Principles of Japanese Grant

The Lao PDR side agreed that the procedures and basic principles of Japanese Grant (hereinafter referred to as "the Grant") as described in Annex 3 shall be applied to the Project. In addition, the Lao PDR side agreed to take necessary measures according to the procedures.

9. Timeline for the project implementation The Team explained to the Lao PDR side that the expected timeline for the project implementation is as attached in Annex 4.

10. Expected outcomes and indicators

Both sides agreed that key indicators for expected outcomes are as follows. The Lao PDR side will be responsible for the achievement of agreed key indicators targeted in year 2029 and shall monitor the progress for Ex-Post Evaluation based on those indicators.

[Quantitative indicators]

Indicator	Baseline (2019)	Target (2029) (3 years after completion)
Number of tournaments and matches held at the Chao Anouvong Stadium (excluding events, including sports for people with disabilities)	34 times per year	53 times per year
Number of sports tournaments and matches held for people with disabilities at the Chao Anouvong Stadium	1 time per year	27 times per year
Number of persons utilizing the Chao Anouvong Stadium (athletes and spectators in tournaments and matches, ordinary citizens)	100 thousand persons	140 thousand persons

[Qualitative indicators]

- Improvement of safety, convenience and hygiene in the use of facilities and equipment;



- Improvement of the quality of activities of para-athletes;
- Expansion of opportunities for social participation by people with disabilities; and
- Improvement of the cultural and healthy living environment for citizens.

11. Ex-Post Evaluation

JICA will conduct ex-post evaluation after three (3) years from the project completion, in principle, with respect to five evaluation criteria (Relevance, Effectiveness, Efficiency, Impact, Sustainability). The result of the evaluation will be publicized. The Lao PDR side is required to provide necessary support for the data collection.

12. Technical assistance ("Soft Component" of the Project)

Considering the sustainable operation and maintenance of the products and services granted through the Project, the following technical assistance is planned under the Project. The Lao PDR side confirmed to deploy necessary number of counterparts who are appropriate and competent in terms of its purpose of the technical assistance as described in the Draft Report.

- (a) Target group: staffs of the Asset Management Division (Cabinet Office), Competitons Division, Sports Development Division (Department of Elite sports), Parasports Division and Sports for All Division (Department of Sports for All, Physical and Arts Education) and related divisions of MOES
- (b) Main objectives: Establish a system of operation and maintenance of the facilities and turf through formulation of manuals in Lao language and related training, and organize methods to promote use of the facilities by people with disabilities

13. Undertakings of the Project

Both sides confirmed the undertakings of the Project as described in Annex 5. With regard to exemption of customs duties, internal taxes and other fiscal levies as stipulated in 1. (2) No.3 and No. 5 of Annex 5, both sides confirmed that such customs duties, internal taxes and other fiscal levies, which shall be clarified in the bid documents, are to be borne by the Executing Agency without using the Grant, during the implementation stage of the Project.

The Lao PDR side assured to take the necessary measures and coordination including allocation of the necessary budget which are preconditions of implementation of the Project. It is further agreed that the costs are indicative, i.e. at Outline Design level. More accurate costs will be calculated at the Detailed Design stage.



Both sides also confirmed that the Annex 5 will be used as an attachment of G/A. As shown in Annex 5, Both sides confirmed that the Executing Agency shall take necessary measures to ensure and maintain the security of the Project site and the persons related to the implementation of the Project, in cooperation with relevant authorities such as police.

14. Monitoring during the implementation

The Project will be monitored by the Executing Agency and reported to JICA by using the form of Project Monitoring Report (PMR) attached as Annex 6. The timing of submission of the PMR is described in Annex 5.

15. Project completion

Both sides confirmed that the project completes when all the facilities constructed and equipment procured by the Grant are in operation. The completion of the Project will be reported to JICA promptly by the Executing Agency, but in any event not later than six months after completion of the Project.

- 16. Items and measures to be considered for the smooth implementation of the Project Both sides confirmed the items and measures to be considered for the smooth implementation of the Project as follows:
 - 16-1. The Lao PDR side confirmed that when problems such as delay of construction works or procurement of equipment by contructor(s)/supplier(s) arise during the implementation of the Project, the Executing Agency will take necessary measures in a timely manner in accordance with technical opinion of the consultant.
 - 16-2. The Lao PDR side agreed that in case the amount of the Grant, which includes the contingency, is not enough to cover the entire cost of components as planned by the outline design, the Lao PDR side will take necessary measures such as revising specifications, reducing the Project scope, or absorbing the cost exceeding the amount of the Grant (increasing the financial contribution by Lao PDR side), based on technical analysis and opinions of the consultant.

17. Environmental and Social Considerations

17-1 General Issues

17-1-1 Environmental Guidelines and Environmental Category

The Team explained that 'JICA Guidelines for Environmental and Social Considerations (April 2010)' (hereinafter referred to as "the Guidelines") is



applicable for the Project. The Project is categorized as C because the Project is likely to have minimal adverse impact on the environment under the Guidelines.

18. Other Relevant Issues

18-1 Disclosure of Information

Both sides confirmed that the Preparatory Survey Report from which project cost is excluded will be disclosed to the public after completion of the Preparatory Survey. The comprehensive report including the project cost will be disclosed to the public after all the contracts under the Project are concluded.

18-2 Gender Mainstreaming

Both sides confirmed that gender mainstreaming should be duly practiced for the Project implementation as the project could be categorized as GIS (Gender Integrated Project) at the time of ex-ante evaluation. In particular, Both sides agreed on the following gender elements to be integrated into the Project.

- (a) Facility design and selection of equipment that reflects gender-specific needs from a user's perspective including those related to safety and usability.
- (b) Construction plan that includes necessary measures to address gender-related issues such as ensuring equal pay between genders and adequate working environment for women workers, among others.
- (c) Collection of gender aggregated data for monitoring and evaluation (both for quantitative and qualitative indicators) to the possible extent

18-3 Sustainable Management, Operations and Maintenance, and Utilization of the Chao Anouvong Stadium

(a) Undertakings by the Lao PDR side

Lao PDR promised to secure the financial and human resources, and operate and maintain the rehabilitated stadium by the Lao PDR side, based on the Usage Plan, Maintenance Plan and Financial Plan stipulated in the draft Preparatory Survey Report, which would be crucial in order for the stadium to be fully utilized and for the objective of the Project to be achieved.

(b) Techincal Cooperation

Both sides confirmed that Lao PDR side will regularly share with JICA about the status and challenges of management and operation of the stadium, and consult with JICA accordingly on the necessity of the technical cooperation project(s), to be planned and implemented in collaboration with the Project, in



order to utilize the Japanese knowledge and experience to ensure sustainable management and operations and full utilization of the Chao Anouvong Stadium.

18-4 Publicity on the Cultural Grant Aid

The following activities will be carried out in recognition of the valuable contribution made by the people and government of Japan to the cultural development of the Lao PDR.

- (a) To hold a handover ceremony
- (b) To place a sign which shows that the stadium was rehabilitated with support from Japan
- (c) To conduct a public recognition through website, brochure, social media and press release by the Lao PDR

Annex 1 Project Site

Annex 2 Organization Chart

Annex 3 Japanese Grant

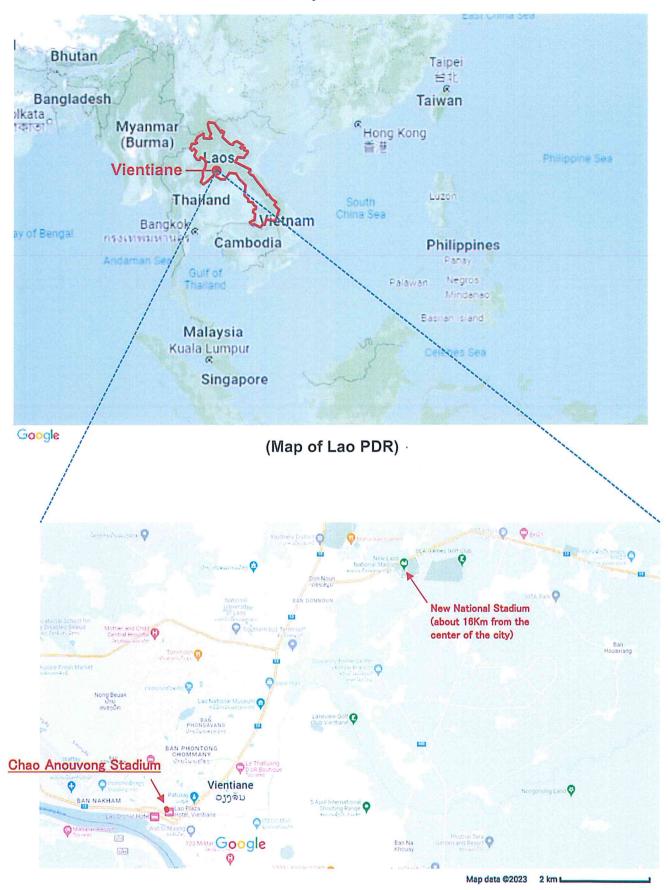
Annex 4 Project Implementation Schedule

Annex 5 Major Undertakings to be taken by the Government of Lao PDR

Annex 6 Project Monitoring Report (template)



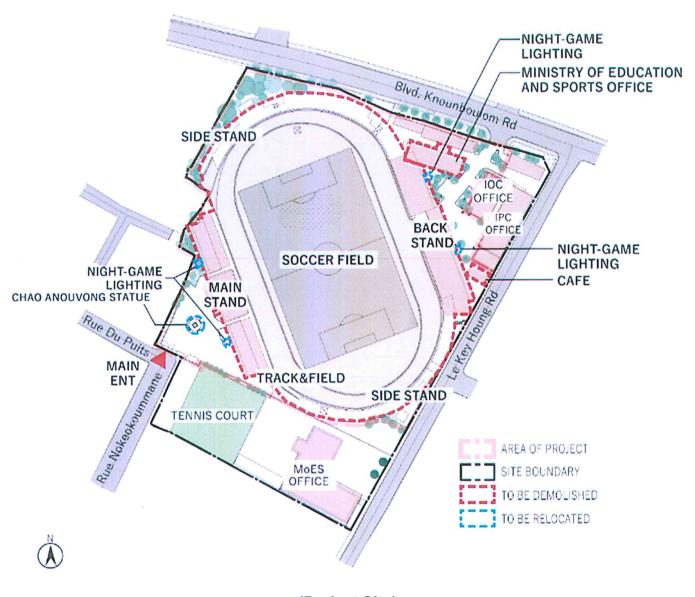
Project Site



(Map of Vientiane)



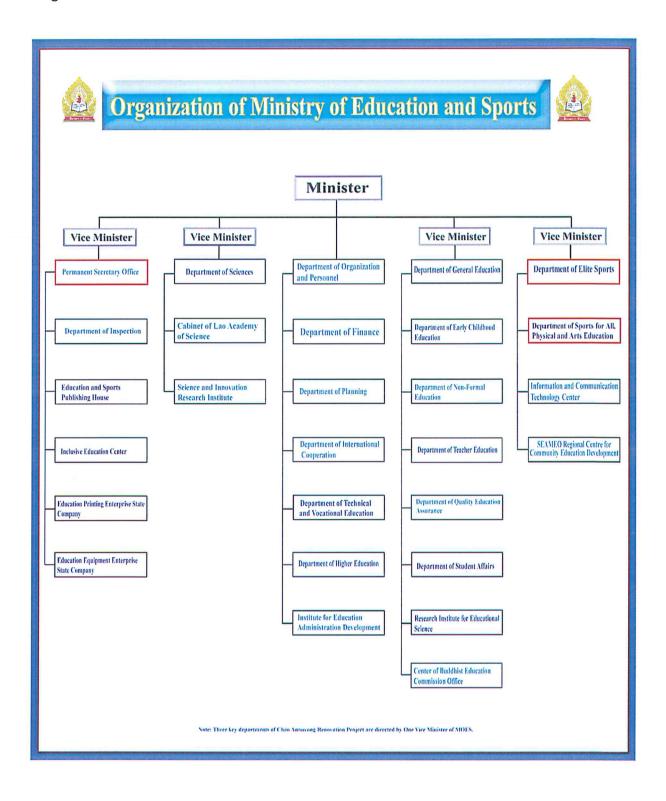








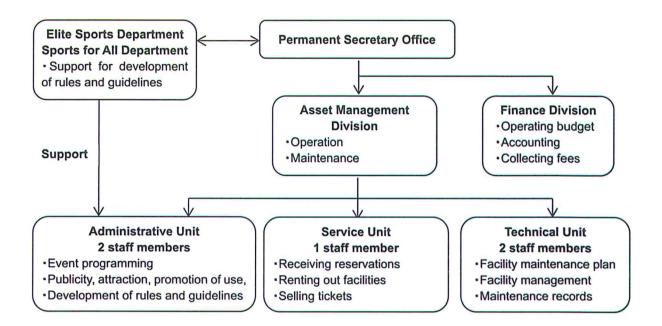
Organization Chart







Operational Structure and Organization Chart





JAPANESE GRANT

The Japanese Grant is non-reimbursable fund provided to a recipient country (hereinafter referred to as "the Recipient") to purchase the products and/or services (engineering services and transportation of the products, etc.) for its economic and social development in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. Followings are the basic features of the project grants operated by JICA (hereinafter referred to as "Project Grants").

1. Procedures of Project Grants

Project Grants are conducted through following procedures (See "PROCEDURES OF JAPANESE GRANT" for details):

- (1) Preparation
 - The Preparatory Survey (hereinafter referred to as "the Survey") conducted by JICA
- (2) Appraisal
 - -Appraisal by the government of Japan (hereinafter referred to as "GOJ") and JICA, and Approval by the Japanese Cabinet
- (3) Implementation

Exchange of Notes

-The Notes exchanged between the GOJ and the government of the Recipient

Grant Agreement (hereinafter referred to as "the G/A")

-Agreement concluded between JICA and the Recipient

Banking Arrangement (hereinafter referred to as "the B/A")

-Opening of bank account by the Recipient in a bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank") to receive the grant

Construction works/procurement

- -Implementation of the project (hereinafter referred to as "the Project") on the basis of the G/A
- (4) Ex-post Monitoring and Evaluation
 - -Monitoring and evaluation at post-implementation stage

2. Preparatory Survey

(1) Contents of the Survey

The aim of the Survey is to provide basic documents necessary for the appraisal of the Project made by the GOJ and JICA. The contents of the Survey are as follows:

- Confirmation of the background, objectives, and benefits of the Project and also institutional capacity of



relevant agencies of the Recipient necessary for the implementation of the Project.

- Evaluation of the feasibility of the Project to be implemented under the Japanese Grant from a technical, financial, social and economic point of view.
- Confirmation of items agreed between both parties concerning the basic concept of the Project.
- Preparation of an outline design of the Project.
- Estimation of costs of the Project.
- Confirmation of Environmental and Social Considerations

The contents of the original request by the Recipient are not necessarily approved in their initial form. The Outline Design of the Project is confirmed based on the guidelines of the Japanese Grant.

JICA requests the Recipient to take measures necessary to achieve its self-reliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even though they may fall outside of the jurisdiction of the executing agency of the Project. Therefore, the contents of the Project are confirmed by all relevant organizations of the Recipient based on the Minutes of Discussions.

(2) Selection of Consultants

For smooth implementation of the Survey, JICA contracts with (a) consulting firm(s). JICA selects (a) firm(s) based on proposals submitted by interested firms.

(3) Result of the Survey

JICA reviews the report on the results of the Survey and recommends the GOJ to appraise the implementation of the Project after confirming the feasibility of the Project.

3. Basic Principles of Project Grants

(1) Implementation Stage

1) The E/N and the G/A

After the Project is approved by the Cabinet of Japan, the Exchange of Notes (hereinafter referred to as "the E/N") will be signed between the GOJ and the Government of the Recipient to make a pledge for assistance, which is followed by the conclusion of the G/A between JICA and the Recipient to define the necessary articles, in accordance with the E/N, to implement the Project, such as conditions of disbursement, responsibilities of the Recipient, and procurement conditions. The terms and conditions generally applicable to the Japanese Grant are stipulated in the "General Terms and Conditions for Japanese Grant (January 2016)."



2) Banking Arrangements (B/A) (See "Financial Flow of Japanese Grant (A/P Type)" for details)

- a) The Recipient shall open an account or shall cause its designated authority to open an account under the name of the Recipient in the Bank, in principle. JICA will disburse the Japanese Grant in Japanese yen for the Recipient to cover the obligations incurred by the Recipient under the verified contracts.
- b) The Japanese Grant will be disbursed when payment requests are submitted by the Bank to JICA under an Authorization to Pay (A/P) issued by the Recipient.

3) Procurement Procedure

The products and/or services necessary for the implementation of the Project shall be procured in accordance with JICA's procurement guidelines as stipulated in the G/A.

4) Selection of Consultants

In order to maintain technical consistency, the consulting firm(s) which conducted the Survey will be recommended by JICA to the Recipient to continue to work on the Project's implementation after the E/N and G/A.

5) Eligible source country

In using the Japanese Grant disbursed by JICA for the purchase of products and/or services, the eligible source countries of such products and/or services shall be Japan and/or the Recipient. The Japanese Grant may be used for the purchase of the products and/or services of a third country as eligible, if necessary, taking into account the quality, competitiveness and economic rationality of products and/or services necessary for achieving the objective of the Project. However, the prime contractors, namely, constructing and procurement firms, and the prime consulting firm, which enter into contracts with the Recipient, are limited to "Japanese nationals", in principle.

6) Contracts and Concurrence by JICA

The Recipient will conclude contracts denominated in Japanese yen with Japanese nationals. Those contracts shall be concurred by JICA in order to be verified as eligible for using the Japanese Grant.

7) Monitoring

The Recipient is required to take their initiative to carefully monitor the progress of the Project in order to ensure its smooth implementation as part of their responsibility in the G/A, and to regularly report to JICA about its status by using the Project Monitoring Report (PMR).

8) Safety Measures

The Recipient must ensure that the safety is highly observed during the implementation of the Project.

9) Construction Quality Control Meeting

Construction Quality Control Meeting (hereinafter referred to as the "Meeting") will be held for quality assurance and smooth implementation of the Works at each stage of the Works. The member of the Meeting will be composed by the



Recipient (or executing agency), the Consultant, the Contractor and JICA. The functions of the Meeting are as followings:

- a) Sharing information on the objective, concept and conditions of design from the Contractor, before start of construction.
- b) Discussing the issues affecting the Works such as modification of the design, test, inspection, safety control and the Client's obligation, during of construction.

(2) Ex-post Monitoring and Evaluation Stage

- 1) After the project completion, JICA will continue to keep in close contact with the Recipient in order to monitor that the outputs of the Project is used and maintained properly to attain its expected outcomes.
- 2) In principle, JICA will conduct ex-post evaluation of the Project after three years from the completion. It is required for the Recipient to furnish any necessary information as JICA may reasonably request.

(3) Others

1) Environmental and Social Considerations

The Recipient shall carefully consider environmental and social impacts by the Project and must comply with the environmental regulations of the Recipient and JICA Guidelines for Environmental and Social Considerations (April, 2010).

2) Major undertakings to be taken by the Government of the Recipient

For the smooth and proper implementation of the Project, the Recipient is required to undertake necessary measures including land acquisition, and bear an advising commission of the A/P and payment commissions paid to the Bank as agreed with the GOJ and/or JICA. The Government of the Recipient shall ensure that customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the Recipient with respect to the purchase of the Products and/or the Services be exempted or be borne by its designated authority without using the Grant and its accrued interest, since the grant fund comes from the Japanese taxpayers.

- 3) Measures to ensure more efficient implementation of the Grant
 - i) In the event that the E/N and the G/A concerning a project cannot be signed by the end of the following Japanese fiscal year of the cabinet decision concerned by the GOJ, the authorities concerned of the two Governments will discuss the cancellation of the project.



ii) In the event that the period, specified in the G/A, during which the grant is available expires before the completion of the disbursement, the authorities concerned of the GO J will thoroughly review the status, situation and perspective of the implementation of the project concerned before extending the said period. The authorities concerned of the two Governments will discuss the termination of the project including a refund, unless there are concrete prospects for its completion.

iii) Regardless of the period mentioned in ii) above, the authorities concerned of the two Governments will, in the event that five years have passed since the cabinet decision concerned by the GOJ before the completion of the disbursement, except as otherwise confirmed between them, discuss the termination of a project including a refund, unless there are concrete prospects for its completion.

4) Proper Use

The Recipient is required to maintain and use properly and effectively the products and/or services under the Project (including the facilities constructed and the equipment purchased), to assign staff necessary for this operation and maintenance and to bear all the expenses other than those covered by the Japanese Grant.

5) Export and Re-export

The products purchased under the Japanese Grant should not be exported or re-exported from the Recipient.



PROCEDURES OF JAPANESE GRANT

Stage	Procedures	Remarks	Recipient Government	Japanese Government	JICA	Consultants	Contractors	Agent Bank
Official Request	Request for grants through diplomatic channel	Request shall be submitted before appraisal stage.	х	х				
1. Preparation	(1) Preparatory Survey Preparation of outline design and cost estimate		х		х	х		
	(2)Preparatory Survey Explanation of draft outline design, including cost estimate, undertakings, etc.		х		x	x		
2. Appraisal	(3)Agreement on conditions for implementation	Conditions will be explained with the draft notes (E/N) and Grant Agreement (G/A) which will be signed before approval by Japanese government.	х	x (E/N)	x (G/A)			
	(4) Approval by the Japanese cabinet			х				
	(5) Exchange of Notes (E/N)		x	х				
	(6) Signing of Grant Agreement (G/A)		х		х			
	(7) Banking Arrangement (B/A)	Need to be informed to JICA	х					х
-	(8) Contracting with consultant and issuance of Authorization to Pay (A/P)	Concurrence by JICA is required	х			х		х
	(9) Detail design (D/D)		х			х		
3. Implementation	(10) Preparation of bidding documents	Concurrence by JICA is required	х			х		
	(11) Bidding	Concurrence by JICA is required	х			х	х	
	(12) Contracting with contractor/supplier and issuance of A/P	Concurrence by JICA is required	х				х	x
	(13) Construction works/procurement	Concurrence by JICA is required for major modification of design and amendment of contracts.	х			x	х	
	(14) Completion certificate		х			х	х	
4. Ex-post monitoring &	(15) Ex-post monitoring	To be implemented generally after 1, 3, 10 years of completion, subject to change	х		х			
evaluation	(16) Ex-post evaluation	To be implemented basically after 3 years of completion	х		х			

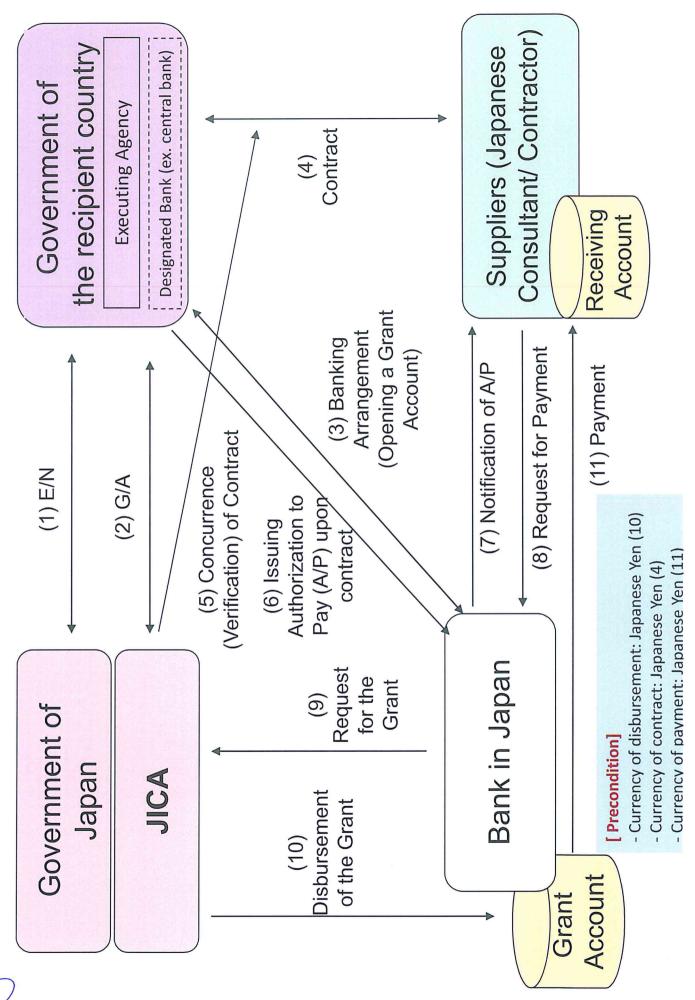
notes

- $1.\ Project\ Monitoring\ Report\ and\ Report\ for\ Project\ Completion\ shall\ be\ submitted\ to\ JICA\ as\ agreed\ in\ the\ G/A.$
- $2. \ Concurrence \ by \ JICA \ is \ required \ for \ allocation \ of \ grant \ for \ remaining \ amount \ and/or \ contingencies \ as \ agreed \ in \ the \ G/A.$





Financial Flow of Japanese Grant (A/P Type)





Project Implementation Schedule

Year	2024	2025	2026	2027
Detail Design & Bidding	Jan. No	v.		
Construction	Nov.		Sep.	
Procurement	Nov.		Sep.	
Soft Component			Sep. ■ ■ Oc	t.
One Year Warranty Inspection				Sep.





Major Undertakings to be taken by Recipient Government

1. Specific obligations of the Government of Lao PDR which will not be funded with the Grant (1) Before the Tender

NO	Items	Deadline	In charge	Cost (JPY)	Cost (USD)	Cost (KIP)	Date.
1	To coordinate with the National Bank of Lao PDR to open Bank Account (Banking Arrangement (B/A))	Immediately after G/A	MoES MoF BoL	N/A			Jan. 2024
	To issue A/P to a bank in Japan (the Agent Bank) for the payment to the consultant	within 2 weeks after the signing of the agreement	MoES MoF BoL		N/A		Feb. 2024
3	To bear the following commissions to a bank of Japan for the banking services based upon the B/A	_	=		- -		-
	Advising commission of A/P	within 2 weeks after the signing of the agreement	MoES MoF BoL	6,000	-	600,000	Jan. 2024
	Payment commission for A/P	At the payment upon certification of consultant agreement	MoES MoF BoL	14,238	-	1,423,800	Feb. 2024
		At the payment upon 100% of the consulting works for Term-1	MoES MoF BoL	33,222	-	3,322,200	Mar. 2024
	To create and apply Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) Report and Environmental and Social Management and Monitoring Plan (ESMMP)	12 months before the tender date	MoES	=	56,100.00	643,467,000	Sep. 2023
	To approve ESIA Report / ESMMP	2 months before the tender date	MoES	-	1,500.00	17,205,000	Aug. 2024
	To secure the following lands Project construction site including building area and temporary construction yard and stockyard within Chao Anouvong Stadium	Before E/N	MoES	N/A			Oct. 2023
7	To secure the move or the temporary rooms of following rooms; 1) Medical science room 2) Fitness gym 3) Offices 4) Equipment warehouse 5) Dormitory 6) Canteen, Shops	Before the construction contract	MoES	N/A		Oct. 2024	
	To obtain the building permit and other necessary permissions To apply industrial waste treatment for disposal of the demolition and site clearance debris	1 month before the tender date	MoES	-	-	1,300,000	Sep. 2024
9	To apply for a budget for tax exemptions to MPI	1 year before the construction start	MoES	190,000,000	-	19,000,000,000	By May 2024

E/N: Exchange of Note, G/A: Grant Agreement, B/A: Banking Arrangement, A/P: Authorization to pay, N/A: Not Applicable, MoES: Ministry of Education and Sport, MPI: Ministry of Planning and Investment, MoF: Ministry of Finance, BoL: Bank of Lao PDR * Showing cost is calculated as 1USD = 11,470KIP, 1 yen =100KIP/ The exchange rate at the time of the survey (January 2022) applied to project cost estimation based on JICA guidelines.





(2) During the Project Implementation

NO	Items	Deadline	In charge	Cost (JPY)	Cost (USD)	Cost (KIP)	Date.
1	To issue A/P to a bank in Japan (the Agent Bank) for the payment to the contractor and supplier(s)	within 2 weeks after the signing of the contract(s)	MoES MoF BoL	, , ,	N/A		Nov. 2024
2	To bear the following commissions to a bank of Japan for the banking services based upon the B/A	-	-		¥		-
	Advising commission of A/P	within 2 weeks after the signing of the contract(s)	MoES MoF BoL	12,000	-	1,200,000	Nov. 2024
	2) Payment commission for A/P	At the payment upon certification of Contract	MoES MoF BoL	157,837	-	15,783,700	Nov.
		At the payment upon value of works achieves 50% of Construction works for Term-2	MoES MoF BoL	115,941	-	11,594,100	Jan. 2025
		At the payment upon value of works achieves 85% of Construction works for Term-2	MoES MoF BoL	77,294	-	7,729,400	Mar. 2025
		At the payment upon 100% of the Construction works for Term-2	MoES MoF BoL	43,520	-	4,352,000	Mar 202
		At the payment upon advance payment of Construction works for Term-3	MoES MoF BoL	515,464	-	51,546,400	Apr 202
	,	At the payment upon value of works achieves 50% of Construction works for Term-3	MoES MoF BoL	423,626	-	42,362,600	Dec
		At the payment upon value of works achieves 85% of Construction works for Term-3	MoES MoF BoL	279,949	-	27,994,900	Feb 2020
		At the payment upon 100% of Construction works for Term-3	MoES MoF BoL	143,677	-	14,367,700	Mar 2026
		At the payment upon advance payment of Construction works for Term-4	MoES MoF BoL	475,858	-	47,585,800	Apr 202
		At the payment upon completion of Shipment	MoES MoF BoL	71,834	-	7,183,400	Jun 2026

M

	The distributing line to the site	4 months before completion of the	MoES	-	3,531.00	40,500,000	May. 2026
	incidental facilities 1) Electricity						
8	To provide facilities for the distribution of electricity, water supply, drainage and other incidental facilities	-	-		-		-
7	To submit Project Monitoring Report.	monthly	MoES		N/A		As appro
6	To bear all the expenses, other than those to be borne by the Grant Aid, necessary for construction of the facilities as well as for the transportation and installation of the equipment	during the Project	MoES		N/A		As appro priate
2	fiscal levies mentioned above include VAT, commercial tax, income tax and corporate tax of Japanese nationals, resident tax, fuel tax, but not limited, which may be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the verified contract						
5	To ensure that customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the country of the Recipient with respect to the purchase of the Products and/or the Services be exempted Such customs duties, internal taxes and other	during the Project	MoES MPI MoF		Depends on the actual application (purchase) amount		As appro priate
4	To accord Japanese physical persons and/or physical persons of third countries whose services may be required in connection with the supply of the products and the services such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work	during the Project	MoES MPI		N/A		As appro priate
	Facilitate tax exemption and customs clearance of the products at the port of disembarkation	during the Project	MoES MPI MoF	N/A			As appropriate
3	To ensure prompt unloading and customs clearance at the port of disembarkation in recipient country	during the Project	MoES		N/A		As appro
		At the payment upon completion of Technical Assistance	MoES MoF BoL	10,764	-	1,076,400	Nov.
		upon value of works achieves 50% of Construction works for Term-4 At the payment upon value of works achieves 85% of Construction works for Term-4 At the payment upon completion of Construction works and handover of Equipment for Term-4	MoES MoF BoL MoES MoF BoL MoES MoF BoL	248,112 147,094	-	24,811,200	Aug. 2026 Sep. 2026
		At the payment upon value of works	MoES MoF	373,865	-	37,386,500	Ju 20



	construction					
2) Water Supply				1		
The city water distribution main to the site, if necessary	4 months before completion of the construction	MoES	-	5,296.00	60,750,000	N 21
3) Drainage						
The city drainage main (for storm, sewer and others) to the site, if necessary	4 months before completion of the construction	MoES	-	6,000.00	68,820,000	N 2
4) Telephone System						
The telephone trunk line and internet line to the main distribution frame/panel (MDF) of the new constructed facility, if necessary.	4 months before completion of the construction	MoES	-	2,001.00	22,950,000	M 20
5) Furniture and Equipment						
Transferring and Purchasing general furniture for facilities.	1 month after completion of the construction	MoES	-	28,378.00	325,500,000	20
6) Interior work for shop and cafeteria						
To ensure the tenants of shop and cafeteria	1 month after completion of the construction	MoES	-	-	-	21
7) Planting						
Planting trees and flowers with the tree/flower beds.	1 month after completion of the construction	MoES	-	44,638.00	512,000,000	20
To implement and monitoring of ESMMP	during the construction	MoES		According to agreement with MoNRE		N 20
To submit results of environmental monitoring to JICA, by using the monitoring form, on a quarterly basis as a part of Project Monitoring Report	during the construction	MoES		N/A		ap pr
To implement Resettlement Action Plan (RAP) (livelihood restoration program, if needed)	for a period based on livelihood restoration program	MoES		N/A		ap pri
To implement social monitoring, and to submit the monitoring results to JICA, by using the monitoring form, on a quarterly basis as a part of Project Monitoring Report - Period of the monitoring may be extended if affected persons' livelihoods are not sufficiently restored. Extension of the monitoring will be decided based on agreement between MoES and JICA.	- until the end of livelihood restoration program (In case that livelihood restoration program is provided) - for two years after land acquisition and resettlement complete (In case that livelihood restoration program	MoES		N/A		ap pri

E/N: Exchange of Note, G/A: Grant Agreement, B/A: Banking Arrangement, A/P: Authorization to pay, N/A: Not Applicable, MoES: Ministry of Education and Sport, MoF: Ministry of Finace, BoL: Bank of Lao PDR, MPI: Ministry of Planning and Investment, MoNRE: Ministry of Natural Resources and Environment



^{*} Showing cost is calculated as 1USD = 11,470KIP, 1 yen = 100KIP/ The exchange rate at the time of the survey (January 2022) applied to project cost estimation based on JICA guidelines.

(3) After the Project

NO	Items	Deadline	In charge	Cost (JPY)	Cost (USD)	Cost (KIP)	Date.
1	To maintain and use properly and effectively the facilities constructed and equipment provided under the Grant Aid 1) Allocation of sufficient budget for operation and maintenance 2) Operation and maintenance structure 3) Routine check/Periodic inspection 4) Contracting with agents for maintenance of specialized equipment and lift (If necessary) 5) Regular collection and proper disposals of wastewater	After completion of the construction	MoES		109,939.00	1,261,000,000	As approp riate
2	To implement ESMMP, if necessary	for a period based on ESSMP	MoES		According to agreement with MoNRE		As approp riate
3	To submit results of environmental monitoring to JICA, by using the monitoring form, semiannually - The period of environmental monitoring may be extended if any significant negative impacts on the environment are found. The extension of environmental monitoring will be decided based on the agreement between MoES and JICA. To bear the following commissions to a bank of	for three years after the Project	MoES -		N/A		As approp riate
7	Japan for the banking services based upon the B/A Payment commission for A/P	At the payment upon completion of the search over the defects of Construction Work and Equipment	MoES MoF BoL	821	-	82,100	Sep. 2027

E/N: Exchange of Note, G/A: Grant Agreement, B/A: Banking Arrangement, A/P: Authorization to pay, N/A: Not Applicable, MoES: Ministry of Education and Sport, MoF: Ministry of Finace, BoL: Bank of Lao PDR, MoNRE: Ministry of Natural Resources and Environment



^{*} Showing cost is calculated as 1USD = 11,470KIP, 1 yen = 100KIP/ The exchange rate at the time of the survey (January 2022) applied to project cost estimation based on JICA guidelines.

Main procedures of the permissions

1. Environmental and Social Impact Assessment (ESIA)

NO	Items	Deadline	Duration	Tentative Date	In charge
1	Screening	12 months before the tender date	1 days	11 th Sep. 2023	MoES
2	Submission of - Scoping report - Terms of Reference (TOR)	11.5 months before the tender date	1 month	13 th Sep. 2023	MoES
3	Appraisal of - Scoping report - Terms of Reference (TOR)	10.5 months before the tender date	15 working days	16 th Oct. 2023	MoNRE
4	Explanation to the habitant who effected by the project Correction of comments to the project from distrect, prefecture, province	9.5 months before the tender date	15 days	6 th Nov. 2023	MoES
5	Submission of - Application form - Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) report and - Environmental and Social Management and Monitoring Plan (ESMMP)	9 months before the tender date	3 months	21 st Nov. 2023	MoES
6	Management review of ESIA and ESMMP	6 months before the tender date	10 days	21 st Feb. 2024	MoNER
7	Submission of 15 sets of ESIA and ESMMP	5.5 months before the tender date	5 days	4 th Mar. 2024	MoES
	Technical review of ESIA and ESMMP - Distribution to relevant organizations (by MoNER) - Review by concerned organization (by Concerned Organizations) - Public hearing in district, prefecture, province for correcting comments to the ESIA report (by MoES) -Modification and Submission of Final Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) report (by MoES)	5.5 months before the tender date	95 working days	11 th Mar. 2024	MoNER, Concerned Organizatio ns and MoES
9	Issuance of Environmental Compliance Certificate	2 months before the tender date	-	31 st Jul. 2024	MoNRE
10	Implement and Monitoring of ESMMP	During the construction and after the operation, if necessary			MoES
11	Report of ESMMP	During the construction and after the operation, if necessary			MoES

MoES: Ministry of Education and Sport, MoNRE: Ministry of Natural Resources and Environment

2. Building permit

NO	Items	Deadline	Duration	Tentative Date	In charge
1	Preparation of Drawings (Architecture, Structure, Mechanical, Electrical, Plumbing)	2 months before the tender date	-	1 st Aug. 2024	Consultant
2	Submission of - Application form - Agreement of neighbors - Request for the site survey to MoPWT - Record of the site survey by MoPWT - Land ownership certificate - Environmental Compliance Certificate - Drawings (Architecture, Structure, Mechanical, Electrical, Plumbing)	2 months before the tender date	-	1 st Aug. 2024	MoES

MoPWT: Ministry of Public Works and Transport



Annex 5-Attachment 1

3. Industrial Waste Disposal

NO	Items	Deadline	Duration	Tentative Date	In charge
	Issuance of a letter from the MOES to the Vientiane Municipal Services Department notifying them of the disposal of industrial waste. The letter shall include the projected total weight of the waste No special permit application is required.	1 months before the tender date	-	1 st Sep. 2024	MoES



Project Monitoring Report on **Project Name** Grant Agreement No. XXXXXXXX 20XX, Month

Organizational Information

Signer of the G/A (Recipient)	Person in Charge Contacts	(Designation) Address: Phone/FAX: Email:
Executing Agency	Person in Charge Contacts	(Designation) Address: Phone/FAX: Email:
Line Ministry	Person in Charge Contacts	(Designation) Address: Phone/FAX: Email:

General Information:

Project Title	
E/N	Signed date: Duration:
G/A	Signed date: Duration:
Source of Finance	Government of Japan: Not exceeding JPYmil. Government of ():



1: Project De	scription		ı		
1 Project Obj	ective				
policies	onale evel objectives to v and strategies) of the target group				ul/sector
3 Indicators	for measurement (of "Effectiveness	3"		
Quantitative ind	icators to measure	the attainment o	of project o	bjectives	
Indic		Original (Yr)	Target (Yr)
Qualitative indicat	ors to measure the a	ttainment of proje	ect objectiv	es	
Qualitative indicat	ors to measure the a	ttainment of proje	ect objectiv	es	
		ttainment of proje	ect objective	es	
: Details of t		ttainment of proje	ect objectiv	es	
: Details of t	he Project	ttainment of projection		Actual	
: Details of t Location Components	he Project (proposed in	Driginal			
: Details of t Location Components	he Project (proposed in	Driginal			





2-3 Implementation Schedule

	Or	an a	
Items	(proposed in the outline design)	(at the time of signing the Grant Agreement)	Actual
	1		

R	easons for any changes of the schedule, and their effects on the project (if any)

2-4 Obligations by the Recipient

2-4-1 Progress of Specific Obligations See Attachment 2.

2-4-2 Activities

See Attachment 3.

2-4-3 Report on RD

See Attachment 11.

2-5 Project Cost

2-5-1 Cost borne by the Grant(Confidential until the Bidding)

	Cost			
			(Million	n Yen)
	Original (proposed in the outline design)	Actual (in case of any modification)	Original ^{1),2)} (proposed in the outline design)	Actual
	1.			
	Total			

Note:

1) Date of estimation:

2) Exchange rate: 1 US Dollar = Yen

2-5-2 Cost borne by the Recipient

Components			Cost	
		(1,000 Ta	aka)	
Original (proposed in the outline design)	Actual (in case of any modification)	Original ^{1),2)} (proposed in the outline design)	Actual	
1.				

NT - 1 -	11	Dil	- C		
Note:	T)	Date	or ϵ	estim	ation:

2) Exchange rate: 1 US Dollar =

Reasons for the remarkable gaps between the original and actual cost, and the countermeasures (if any)

119)		
(PMR)		
(1 1/11/)		

2-6 Executing Agency

- Organization's role, financial position, capacity, cost recovery etc,
- Organization Chart including the unit in charge of the implementation and number of employees.

	of employees.
	Original (at the time of outline design)
	name:
	role:
	financial situation:
	institutional and organizational arrangement (organogram):
	human resources (number and ability of staff):
	Actual (PMR)
1	

2-7 Environmental and Social Impacts

- The results of environmental monitoring based on Attachment 5 (in accordance with Schedule 4 of the Grant Agreement).
- The results of social monitoring based on in Attachment 5 (in accordance with Schedule 4 of the Grant Agreement).
- Disclosed information related to results of environmental and social monitoring to local stakeholders (whenever applicable).

3: Operation and Maintenance (O&M)

3-1 Physical Arrangement

- Plan for O&M (number and skills of the staff in the responsible division or section, availability of manuals and guidelines, availability of spareparts, etc.)

Original (at the time of outline design)	
Actual (PMR)	

3-2 Budgetary Arrangement

- Required O&M cost and actual budget allocation for O&M

Original (at the time of outline design)



Actual (PMR)	

4: Potential Risks and Mitigation Measures

- Potential risks which may affect the project implementation, attainment of objectives, sustainability
- Mitigation measures corresponding to the potential risks

Assessment of Potential Risks (at the time of outline design)

Potential Risks	Assessment
. (Description of Risk)	Probability: High/Moderate/Low
,	Impact: High/Moderate/Low
	Analysis of Probability and Impact:
	Mitigation Measures:
	Action required during the implementation stage:
	Contingency Plan (if applicable):
2. (Description of Risk)	Probability: High/Moderate/Low
,	Impact: High/Moderate/Low
•	Analysis of Probability and Impact:
	Mitigation Measures:
	Action required during the implementation stage:
	Contingency Plan (if applicable):
3. (Description of Risk)	Probability: High/Moderate/Low
	Impact: High/Moderate/Low
	Analysis of Probability and Impact:
	Mitigation Measures:
	Action required during the implementation stage:





		on ting on av Plan (if a maliantala).
		ontingency Plan (if applicable):
Actual Situation	on and Countermeasures	
(PMR)		
5: Evaluat	ion and Monitoring F	Plan (after the work completion)
5-1 Overall	evaluation	
o i Overan	evariation	
Please describe y	our overall evaluation on th	ne project.
	Learnt and Recommenda	
		ect experience, which might be valuable for the future
		as any recommendations, which might be beneficial
for better realizat	ion of the project effect, imp	pact and assurance of sustainability.
	ring Plan of the Indicators	
		ction(s)/department(s) in charge of monitoring,
frequency, the te	rm to monitor the indicato	ors stipulated in 1-3.



Attachment

- 1. Project Location Map
- 2. Specific obligations of the Recipient which will not be funded with the Grant
- 3. Monthly Report submitted by the Consultant

Appendix - Photocopy of Contractor's Progress Report (if any)

- Consultant Member List
- Contractor's Main Staff List
- 4. Check list for the Contract (including Record of Amendment of the Contract/Agreement and Schedule of Payment)
- 5. Environmental Monitoring Form / Social Monitoring Form
- 6. Monitoring sheet on price of specified materials (Quarterly)
- 7. Report on Proportion of Procurement (Recipient Country, Japan and Third Countries) (PMR (final)only)
- 8. Pictures (by JPEG style by CD-R) (PMR (final)only)
- 9. Equipment List (PMR (final)only)
- 10. Drawing (PMR (final)only)
- 11. Report on RD (After project)
- 12. Report on the Management of Safety for Construction Works



Monitoring sheet on price of specified materials

1. Initial Conditions (Confirmed)

		Initial Ilmit		10% of Contingot		f payment
Items of Specified Materials	Initial Volume A	Price (¥) B	Price C=A×B	1 /0 of Contract Price D	P (Dec E=	$\begin{array}{c} \text{Price} \\ \text{(Increased)} \\ \text{F=C+D} \end{array}$
tem 1	• • •					
Item 2	• •					
Item 3						
Item 4						
Item 5						

2. Monitoring of the Unit Price of Specified Materials (1) Method of Monitoring : $\bullet \bullet$

(2) Result of the Monitoring Survey on Unit Price for each specified materials

4th 5th			1				
D	TOT						
3rd	5 Omonth, 2015						
2nd	Omonth, 201						
1st	Omonth, 2015						
	Items of Specified Materials		Item 2	Item 3	Item 4	5 Item 5	

(3) Summary of Discussion with Contractor (if necessary)





Report on Proportion of Procurement (Recipient Country, Japan and Third Countries) (Actual Expenditure by Construction and Equipment each)

	Domestic Procurement	Foreign Procurement	Foreign Procurement	Total
	(Recipient Country)	(Japan)	(Third Countries)	Q
	A	В	Ŋ	
Construction Cost	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
Direct Construction Cost	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
others	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
Equipment Cost	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
Design and Supervision Cost	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	
Total	(A/D%)	(B/D%)	(C/D%)	





Report on the Management of Safety for Construction Works

Severity rate 強度率													occupational		
Frequency rate 度数率										,000,000			leath as a result o		
	Aggregated number of work- days lost 延べ労働損失日数									hours worked) $ imes 1$			÷365) eous death but also c	死亡したものを含む)	
trial accidents	Aggregated number of calendar days absent 延べ休業日数									nts ÷ Cumulative		urs worked) \times 1,000	lays absent ×(300-not only instantane	のほか負傷が原因で	ai.
ries due to indus	Death and injuries 死傷者数									al accidents. industrial accide	cident.	· Cumulative ho 抒問	ber of calendar of	亡 7500 日(即死	ird decimal place
Number of deaths and injuries due to industrial accidents 労働災害による死傷者		Death 死者	More than 4 calendar days absent 休業4日以上	1 to 3 calendar days absent 休業 1~3 日	Total ∄⊹	Death 死者	More than 4 calendar days absent 休業4 日以上	1 to 3 calendar days absent 休業 1~3 日	Total #	Frequency rate is the frequency of occurrence of industrial accidents. Frequency rate = (Number of deaths and injuries due to industrial accidents ÷ Cumulative hours worked) × 1,000,000 to the first of the first	$\mathcal{L}(\mathcal{M}) = \mathcal{L}(\mathcal{M}) = \mathcal{L}(\mathcal{M})$ with $\mathcal{L}(\mathcal{M}) = \mathcal{L}(\mathcal{M})$ seriousness of the industrial accident.	Severity rate = (Aggregated number of work-days lost ÷ Cumulative hours worked)×1,000 協度率= (延<労働損失日数÷延<実労働時間数) 1000 時間	Aggregated number of work-days lost = Aggregated number of calendar days absent $\times (300 \div 365)$ Death (7,500 days): death as a result of an industrial accident includes not only instantaneous death but also death as a result of occupational	※日数×(300÷365)・・・死亡 7500 日(即死のほか負傷が原因で死亡したものを含む)	Frequency rate and severity rate are rounding off the third decimal place. 再数数,确由或计小数占约 9 位以下加松五刀
Cumulative hours worked	延べ実労働時間数									rate is the freque rate = (Number o	Severity rate is degree of ser	ate = (Aggregated) (延べ労働損失日数	d number of work- 500 days) : death	injury or disease. 延べ労働損失日数=延べ休業	Frequency rate and severity rate are rounde数据,确由索计小数占第3位以下圆轮五页
Cumulative number of	public accident 公衆災害件数									1.	2. Severity r	Severity r 強度率=	3. Aggregate Death (7,	injury or disease. 延べ労働損失日数	4. Frequency 库数率· 晶
Cumulative number of	labor 労働延人数									Note					
Month/Year $2022 \ 4 \times \ \beta$		This Month 当月				Total including	this month 当月迄累計								

